

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Cool FM St-Georges

LOC NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Pétroliers du Nord

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS

| N° | NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME | NBR. PARTIES / NO. GAMES |
|----|-------------------------------|--------------------------|
| | | |

| POINTAGE - SCORE | | | | | NO. VIS | | NOMS - NAMES | | C.A. / P.E. |
|------------------|------|------|--------------|------|---------|------------------------|--------------|--|-------------|
| BUTS / GOALS | ASS. | ASS. | TEMPS / TIME | PÉR. | | | | | |
| 71 | 11 | 05 | 15:35(AN) | 1 | 33 | Raphaël Girard * | G | | |
| | | | | | 38 | Sébastien Auger | G | | |
| | | | | | 02 | André Thibault | | | |
| | | | | | 05 | Simon Demers * | | | |
| | | | | | 10 | Yannick Tifu | | | |
| | | | | | 11 | Michaël Rhéaume | | | |
| | | | | | 12 | Maxime Lacroix | | | |
| | | | | | 17 | Allan Caron | | | |
| | | | | | 18 | Alexandre Gosselin | | | |
| | | | | | 20 | Pierre-Luc Veillette | | | |
| | | | | | 21 | Anthony Verret * | | | |
| | | | | | 36 | Mathieu Roy * | | | |
| | | | | | 41 | Keven Cloutier | | | |
| | | | | | 55 | Dave Hamel | | | |
| | | | | | 71 | Maxime Guyon | | | |
| | | | | | 74 | Mathieu Nadeau * | | | |
| | | | | | 78 | Bruno-Carl Denis | | | |
| | | | | | 67 | Marc-Olivier D'Amour * | | | |
| | | | | | 81 | William Breton | | | |

| POINTAGE - SCORE | | | | | NO. LOC | | NOMS - NAMES | | C.A. / P.E. |
|------------------|------|------|--------------|------|---------|-------------------------|--------------|--|-------------|
| BUTS / GOALS | ASS. | ASS. | TEMPS / TIME | PÉR. | | | | | |
| 26 | 63 | 47 | 04:33 | 2 | 34 | Francis Leclerc | G | | |
| | | | | | 51 | Martin Ouellette * | G | | |
| | | | | | 04 | Sasha Pokulok * | | | |
| | | | | | 06 | Loïc Jarry | | | |
| | | | | | 14 | Raphael Bastille | | | |
| | | | | | 17 | Cédric Labelle | | | |
| | | | | | 19 | François Ouimet | | | |
| | | | | | 22 | François Bouchard | | | |
| | | | | | 26 | Nicolas Poulin * | | | |
| | | | | | 47 | Danick Paquette * | | | |
| | | | | | 49 | Philippe Bureau-Blais * | | | |
| | | | | | 55 | Maxime Macenauer | | | |
| | | | | | 63 | Francis Desrosiers * | | | |
| | | | | | 83 | Jean-Michel Daoust | | | |
| | | | | | 91 | Brendan Hamelin | | | |
| | | | | | 13 | Dominic Talbot-Tassi | | | |
| | | | | | 25 | Derek Parker | | | |
| | | | | | 84 | Antoine Arsenault | | | |
| | | | | | 92 | Yann Sauvé | | | |

| N° | NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME | NBR. PARTIES / NO. GAMES |
|----|-------------------------------|--------------------------|
| 5 | Jean-François Lafrance | 1/1 |

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS / AUTRES - OTHERS

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. | N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. |
|----|---------------|------------|------|----|---------------|------------|------|
| 12 | A86 | 06:51 | 2 | 55 | B2 | 15:36 | 1 |
| 17 | A45 | 03:14 | 3 | 02 | B2 | 15:38 | 1 |
| 36 | A47 | 12:55 | 3 | 55 | B2 | 01:26 | 2 |
| | | | | 55 | D2 | 01:26 | 2 |
| | | | | 81 | B2 | 10:14 | 3 |

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS / MINEURES - MINORS

| N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. | N° | CODE INFRACT. | TEMPS TIME | PÉR. |
|----|---------------|------------|------|----|---------------|------------|------|
| 25 | B2 | 15:36 | 1 | 83 | A41 | 14:39 | 1 |
| 17 | B2 | 15:38 | 1 | 63 | A86 | 15:56 | 1 |
| 25 | B2 | 01:26 | 2 | 47 | A25 | 10:29 | 2 |
| 25 | D2 | 01:26 | 2 | 26 | A38 | 15:47 | 2 |
| 92 | B2 | 10:14 | 3 | | | | |

Serge Forcier / Martin Larivière / Nicolas Millier-Plante / François Poulin
 ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH / PRÉP. SÉC. / SAFETY ATTENDANT / PRÉP. BÂTONS / STICKS ATTENDANT
 Pierre Pelletier / Lucien Paquette / Raynald Beauregard

| LANCERS-SHOTS | GRAND TOTAL L/S | TOTAL | | SUPP. OVERTIME | | 3e PÉRIODE | | 2e PÉRIODE | | 1re PÉRIODE | | N° DU GARDIEN DE BUT | | 1re PÉRIODE | | 2e PÉRIODE | | 3e PÉRIODE | | SUPP. OVERTIME | | TOTAL | | GRAND TOTAL L/S | LANCERS-SHOTS |
|---------------|-----------------|---------|-----|----------------|-----|------------|-----|------------|-----|-------------|---------------|----------------------|----|-------------|---------------|------------|-----|------------|-----|----------------|-----|-------|---------|-----------------|---------------|
| | | MINUTES | L/S | B/G | L/S | B/G | L/S | B/G | L/S | B/G | LANCERS SHOTS | BUTS GOALS | | | LANCERS SHOTS | BUTS GOALS | L/S | B/G | L/S | B/G | L/S | B/G | MINUTES | | |
| | 62 | 22 | 2 | 1 | 1 | 8 | | 6 | 1 | 7 | | 33 | 51 | 7 | 1 | 7 | | 8 | | 2 | | 24 | 1 | 62 | |
| | | 0 | 0 | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 38 | 34 | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | | 0 | 0 | | |

POINTS FRANC-JEU

POINTAGE FINAL SCORE

NOM (LETTRES MOULÉES) NAME (PRINTED)

POINTAGE FINAL SCORE

POINTS FRANC-JEU

| | |
|------------|----------|
| VIS | 1 |
|------------|----------|

| | |
|-----------------------------|-----------------|
| JUGE DE BUT / GOAL JUDGE | NORMAND ALBERT |
| JUGE DE BUT / GOAL JUDGE | REGIS SAVARD |
| ANNONCEUR / ANNOUNCER | DAVID ROBICHAUD |
| CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER | MAXIME JACQUES |
| ARBITRE / REFEREE | X |

| | |
|--|-----------------|
| JUGE DE BUT / GOAL JUDGE | NORMAND ALBERT |
| JUGE DE LIGNES / LINESMAN | REGIS SAVARD |
| JUGE DE LIGNES / LINESMAN | DAVID ROBICHAUD |
| ARBITRE / REFEREE | MAXIME JACQUES |
| SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE | X |

| | |
|------------------------------|-----------|
| LOC | 2 |
| PARTIE / GAME | |
| DÉBUT / START | FIN / END |
| 20:06:00 | 22:46:00 |
| SPECTATEUR / RS / SPECTATORS | 499 |